

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 26. APRIL 2024

Anwesend: der Bürgermeister Fréd Ternes, die Schöffen Josselijn de Vries und Jacques Bauer sowie die Ratsmitglieder Jean Schiltz, Gina Muller-Rollinger, Régis Moes, Conny van der Zande, Martine Dupong-Kremer, Georges Schmit, Margaretha Inghelram-Maeyens, Metty Cungs, Alex Koob und Déborah Storn.

Sekretär: Bob Scholtes

Abwesend: //

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit: erteilt der Gemeinderat Frau Lucie Heiter-Wolter einstimmig den ehrenhaften Rücktritt (Eintritt in den Ruhestand) von ihrem Amt als Gemeindeangestellte mit Wirkung zum 1. April 2025.

Öffentliche Sitzung:

Präsentation des aktuellen Standes des Klimapakts in der Gemeinde Niederanven durch den externen Klimaberater.

Die Abänderung des Kollektivvertrages der Gemeindearbeitnehmer, zwischen der Gemeinde Niederanven und den Gewerkschaften LCGB und OGB-L, gültig bis zum 30. April 2027, wird einstimmig befürwortet.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Vereinbarung zwischen der Gemeinde und dem Staat des Großherzogtums Luxemburg über den „Gemeinschaftspakt für interkulturelles Zusammenleben“.

Die Vereinbarung zwischen der Gemeinde und dem Verein „Com.It.Es. Luxembourg“ über die Bereitstellung kommunaler Räumlichkeiten für die Organisation von Sprachkursen wird mit 12 Stimmen angenommen (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Inghelram-Maeyens, Koob, Moes, Muller-Rollinger, Schmit, Storn, Ternes und van). der Zande) und 1 Enthaltung (Schiltz).

Die Anpassung der allgemeinen Verkehrsordnung der Gemeinde Niederanven wird einstimmig wie folgt

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 26 AVRIL 2024

Présents : le bourgmestre Fréd Ternes, les échevins Josselijn de Vries et Jacques Bauer ainsi que les conseillers Jean Schiltz, Gina Muller-Rollinger, Régis Moes, Conny van der Zande, Martine Dupong-Kremer, Georges Schmit, Margaretha Inghelram-Maeyens, Metty Cungs, Alex Koob et Déborah Storn.

Secrétaire : Bob Scholtes

Absent : //

En séance à huis clos, le Conseil communal accorde à l'unanimité à Mme Lucie Heiter-Wolter la démission honorable (départ à la retraite) de ses fonctions d'employée communale avec effet au 1^{er} avril 2025 .

Séance publique :

Présentation de l'état actuel du pacte climat dans la Commune de Niederanven par le conseiller climat externe.

L'avenant au contrat collectif des salariés, entre le Collège échevinal et les organisations syndicales LCGB et OGB-L, valable jusqu'au 30 avril 2027, est approuvé à l'unanimité.

Le Conseil communal approuve à l'unanimité la convention initiale entre la commune et l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg concernant le « Pacte communal du vivre-ensemble interculturel ».

La convention entre la commune et l'association « Com.It.Es. Luxembourg » concernant la mise à disposition d'un local communal pour l'organisation des cours de langue est approuvée avec 12 voix (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Inghelram-Maeyens, Koob, Moes, Muller-Rollinger, Schmit, Storn, Ternes et van der Zande) et 1 abstention (Schiltz).

L'adaptation suivante du règlement général de la circulation de la commune de Niederanven est approuvée à l'unanimité : l'introduction d'un arrêt d'autobus à la hauteur des immeubles 42 et 44 du côté

angenommen: Die Einführung einer Bushaltestelle auf der Höhe der Gebäude 42 und 44 auf der geraden Seite und auf der Höhe der Gebäude 55 und 57 auf der ungeraden Seite im „Parc d'activités Syrdall“.

Nachfolgende vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium erlassene **Verkehrsordnungen** für die Dauer der Baustelle werden einstimmig bestätigt:

- in Rameldange in der Rue Helenter, betreffend Grabungsarbeiten, dies bis zum 14. Juni 2024;
- in Oberanven in der Andethana betreffend Grabungsarbeiten, dies bis zum 10. Mai 2024.

Der Rat beschließt, auf das **Vorkaufsrecht** für eine Parzelle in der Ortschaft "Rue Dicks", Sektion C von Oberanven zu verzichten.

Der Gemeinderat genehmigt die **Einnahmeerkklärungen** für das Haushaltsjahr 2023 und teilweise für das Haushaltsjahr 2024.

Die öffentliche Sitzung endet mit den **Fragen der Räte und Bürger**, in denen folgende Themen angesprochen werden:

- Korrekturmaßnahmen des Veranstaltungskalenders,
- Aufhebung der Beschilderung der 10 Parkplätze vor dem Wasserturm in Senningerberg (Park & Bike),
- öffentliche Vorführungen von Fußballspielen während Veranstaltungen (Nuit du sport),
- Vorsorge- und Schutzmaßnahmen, die den Erhalt des Gemeindearchivs im Brandfall ermöglichen,
- Schutzzaun des Teiches in der Nähe des CIPA Gréngewald,
- Durchführung einer Umfrage zu öffentlichen Vorführungen von Fußballspielen bei Veranstaltungen (Nuit du sport),
- Sauberkeitszustand der Bushaltestelle in Senningerberg, auf der Seite „rue du Golf“,
- Taktung des Bauvorhabens des Straßenbahnsteigs Richtung Findel und insbesondere des Baus des P+R Höhenhofs.
- Abmessungen von Wahlschildern für die Europawahlen,

pair et à la hauteur des immeubles 55 et 57 du côté impair au Parc d'activités Syrdall.

Deux **règlements d'urgence de circulation**, édictés par le collège des bourgmestre et échevins, pour la durée du chantier

- à Rameldange dans la rue Helenter, concernant des travaux de confection de fouilles de tranchées, ceci jusqu'au 14 juin 2024 ;
- à Oberanven dans la rue Andethana, concernant des travaux de confection de fouilles de tranchées, ceci jusqu'au 10 mai 2024 ;

sont confirmés à l'unanimité.

Le Conseil décide de **renoncer au droit de préemption** sur une parcelle sise au lieu-dit « Rue Dicks », section C d'Oberanven.

Le Conseil communal approuve **les titres de recettes** de l'exercice 2023 et partiellement de l'exercice 2024.

La réunion publique se termine par les **questions des conseillers et des citoyens**, où les sujets suivants sont abordés :

- mesures correctives dans le cadre de l'élaboration du bulletin communal (calendrier des manifestations),
- abrogation de la signalisation des 10 emplacements du parking en face du château d'eau à Senningerberg (Park & Bike),
- projections publiques de matchs de football lors de manifestations (nuit du sport),
- mesures de précaution et de protection permettant de conserver les archives communales en cas d'incendie,
- clôture de protection de l'étang près du CIPA Gréngewald,
- réalisation d'un sondage sur les projections publiques de matchs de football lors de manifestations (nuit du sport),
- état de propreté de l'arrêt de bus à Senningerberg, coté « rue du Golf »,
- dimensions des panneaux électoraux pour les élections européennes,
- phasage du projet de construction de la plateforme tramway en direction du Findel et notamment la construction du P+R Höhenhof.